

**KÄYTTÖOHJE**

**BTE13 SP**



## Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa teitä uuden kuulokojeenne käytössä ja huollossa. Lukekaa käyttöohje huolella, mukaan lukien **Varoitukset**. Näin takaatte parhaan hyödyn uudesta kojeestanne.

Kuuloalan ammattilainen on säätänyt kuulokojeen vastaamaan juuri teidän tarpeitanne. Jos teillä on lisäkysymyksiä, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

| **Tietoa** | Aloitus | Käyttö | Valinnat | Varoitukset | Lisätiedot |

Käytettävyyden parantamiseksi käyttöohje sisältää navigointipalkin, jonka avulla voitte liikkua osioiden välillä vaivattomasti.

## Käyttötarkoitus

Kuulokojeen käyttötarkoitus on vahvistaa ja ohjata ääni sisäkorvaan ja siten kompensoida kuulonaleneman vaikutusta. Tämä kuulokoje on tarkoitettu vaikeusasteeltaan vaikeasta erittäin vaikeaan kuulonalenemaan.

### **TÄRKEÄÄ**

Vahvistus on säädetty ja optimoitu yksilöllisesti vastaamaan henkilökohtaisia kuulotarpeitanne.

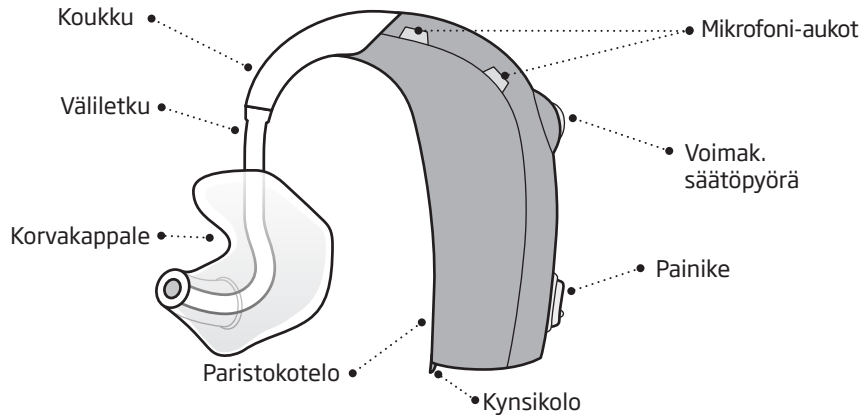
# Sisällys

<b>Tietoa</b>	Kuulokojeen kuva	6
	Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen	8
	Paristotyyppi (13)	9
<b>Aloitus</b>	Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä	10
	Milloin vaihtaa paristo	11
	Pariston vaihtaminen	12
<b>Käyttö</b>	Kuulokojeen päivittäinen hoitaminen	14
	Koukku ja korvakappale	16
	Kuulokojeen ja korvakappaleen laittaminen korvaan	17
	Korvakappaleen puhdistaminen	18
	Korvakappaleen peseminen	19
<b>Valinnat</b>	Valinnaiset ominaisuudet ja lisälaitteet	20
	Kuulokojeen vaimennus (valinnainen)	21
	Äänenvoimakkuuden säätäminen	22
	Voimakkuussäädin ja ConnectLine (valinnainen)	24
	Ohjelmat (valinnainen)	26

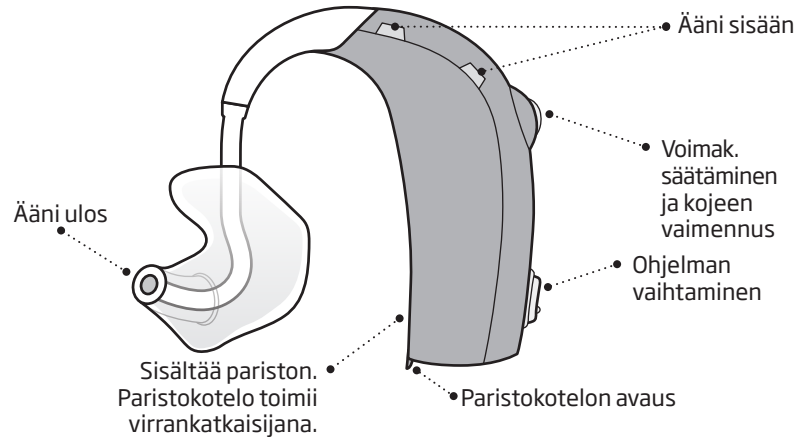
	Muut valinnat (valinnainen)	30
	Langattomat lisälaitteet (valinnainen)	32
	Lukittava paristokotelo (valinnainen)	34
<b>Varoitukset</b>	Varoitukset	36
<b>Lisätiedot</b>	Vianmääritys	42
	Vedenkestävyys (IP58)	44
	Olosuhteet	45
	Takuutodistus	46
	Kansainvälinen takuu	47
	Matkapuhelin	48
	Tekniset tiedot	50

## Kuulokojeen kuva

### Mikä se on

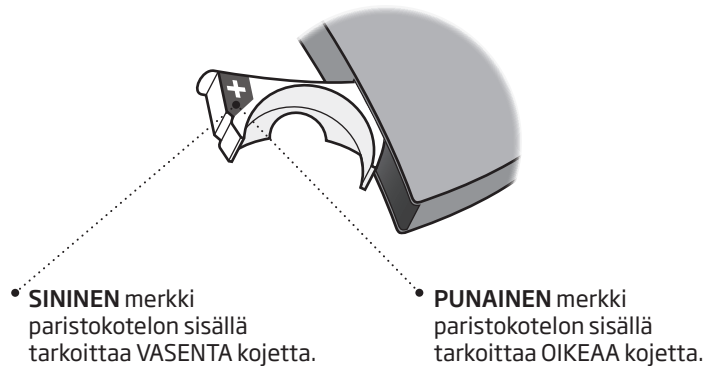


### Mitä se tekee



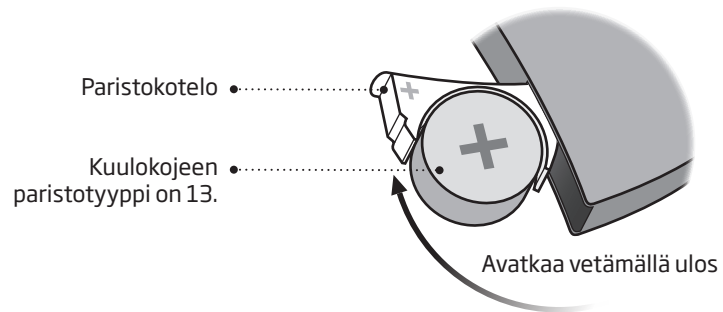
## Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen

Vasen ja oikea kuulokoje on tärkeää erottaa, sillä niiden säädöt voivat poiketa toisistaan.



## Paristotyyppi (13)

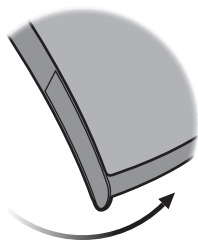
Kuulokojeenne on pienoiselektronikkalaite, joka toimii erityisillä paristoilla. Käynnistääksenne kuulokojeen laittakaa uusi paristo paristokoteloon. Ohjeet "Pariston vaihtaminen" osiossa.



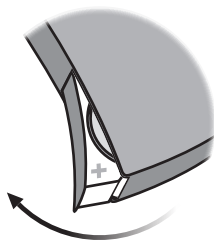
## Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä

Paristokotelo toimii myös kuulokojeen virrankatkaisijana. Pariston säästämiseksi avatkaa paristokotelo aina, kun kuulokoje ei ole käytössä.

**PÄÄLLE**  
Sulkekaa  
paristokotelo



**POIS PÄÄLTÄ**  
Avatkaa  
paristokotelo



## Milloin vaihtaa paristo

Kun pariston teho on alhainen, koje toistaa kaksi merkkiääntä kohtuullisin väliajoin, kunnes paristo on tyhjä.



**Kaksi merkkiääntä**  
= Paristoteho on alhainen



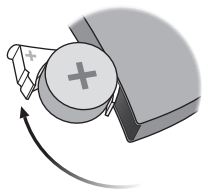
**Neljä merkkiääntä**  
= Paristo on tyhjä

### Pariston huoltovinkki

Varmistaaksenne kuulokojeen jatkuvan toimivuuden, pitäkää mukanaan aina varaparistoja tai vaihtakaa tarvittaessa paristo ennen kuin poistutte kotoa.

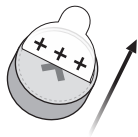
## Pariston vaihtaminen

### 1. Irrota



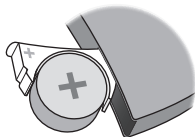
Avatkaa paristokotelo kokonaan auki. Poistakaa vanha paristo.

### 2. Poista tarra



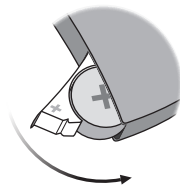
Poistakaa tarra uuden pariston +-puolelta.

### 3. Aseta



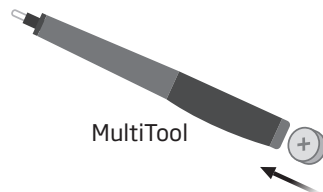
Asettakaa uusi paristo paristokoteloon. Varmistakaa että paristo on +-puoli ylöspäin.

### 4. Sulje



Sulkekaa paristokotelo. Kojee soittaa korvakappaleesta lyhyen melodian. Melodian kuulette pitämällä kuulokojeen korvaosaa korvanne lähetyvillä.

### Vinkki



MultiTool

MultiTool-työkalua voidaan käyttää pariston vaihdossa. Käyttäkää työkalun magneettipäätä pariston käsittelyyn.

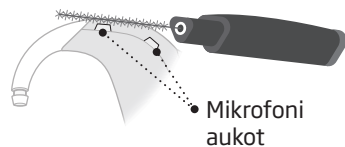
MultiTool-työkalun saatte kuuloalan ammattilaiselta.

## Kuulokojeen päivittäinen hoitaminen

Käsitelkää kuulokojetta pehmeän pinnan yläpuolella, jotta se ei vahingoitu pudotessaan.

### Puhdistakaa mikrofoniaukot.

Harjatkaa huolellisesti jäänteet aukkojen ympäriltä. Pyyhkikää kojeen pinta kevyesti. Pitäkää huolta, ettei harjaa työnnetä mikrofoniaukkoihin.

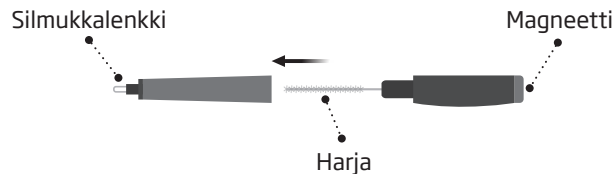


### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää kojeen puhdistamiseen kuivaa, pehmeää liinaa. Itse kojetta ei tule koskaan pestä tai upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

## MultiTool

MultiTool-työkalu sisältää harjan ja silmukkalenkin korvakappaleen puhdistamiseksi korvavahasta. Harjoja voi ostaa kuuloalan erikoisliikkeistä.



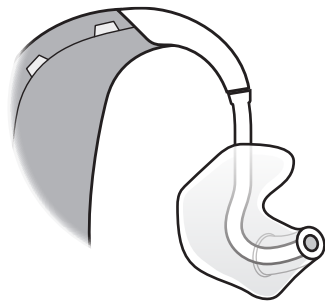
### TÄRKEÄÄ

MultiTool-työkalussa on sisäänrakennettu magneetti. Pitäkää MultiTool 30 cm etäisyydellä luottokorteista ja magneetille herkistä laitteista.



## Koukku ja korvakappale

Yksilöllinen korvakappale on tehty teidän korvaanne sopivaksi.



## Kojeen ja korvakappaleen laittaminen korvaan

Vaihe 1



Vetäkää korvalehteä varovasti ylöspäin ja painakaa korvakappaletta korvakäytävän suuntaan, kevyesti kiertäen.

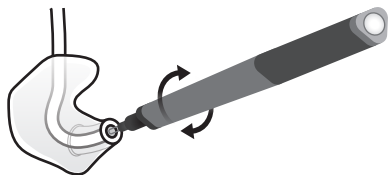
Vaihe 2



Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

## Korvakappaleen puhdistaminen

Korvakappale tulee puhdistaa säännöllisesti. Pyyhkikää korvakappaleen pinta pehmeällä liinalla. Puhdistakaa mikrofoniaukot MultiTool-silmukkalenkin avulla.



### Väliletkun vaihtaminen

Korvakappaleen väliletku tulee vaihtaa, kun se muuttuu kellertäväksi tai jäykäksi. Kysykää neuvoa kuuloalan ammattilaiselta.

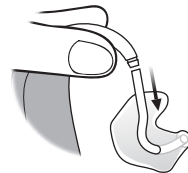
## Korvakappaleen peseminen

### Vaihe 1



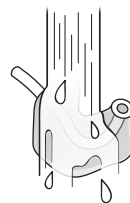
Pitäkää huoli, että tiedätte mikä korvakappale kuuluu mihinkin kuulokojeeseen ennen niiden irrottamista.

### Vaihe 2



Irrottakaa letku ja korvakappale koukusta. Pitäkää koukusta tukevasti kiinni irrottaessanne letkua. Kuulokoje voi muuten vaurioitua.

### Vaihe 3



Peskää korvakappale ja letku haalealla vedellä ja miedolla saippualla. Huuhdelkaa ja antakaa kuivua kokonaan ennen kuulokojeeseen yhdistämistä.

## Valinnaiset ominaisuudet ja lisälaitteet

Seuraavilla sivuilla kuvatut ominaisuudet ja lisälaitteet ovat valinnaisia. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen selvittääksenne, mitkä on ohjelmoitu omaan kuulokojeeseen.

Jos koette vaikeuksia erinäisissä kuuntelutilanteissa, eri ohjelmat voivat auttaa teitä. Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.

*Kirjoittakaa ylös kuuntelutilanteet, joissa saatatte tarvita apua.*

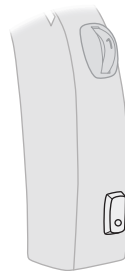
---

---

---

## Kuulokojeen vaimennus (valinnainen)

Vaimennustoimintoa voidaan käyttää kuulokojeen mykistämiseen sen ollessa korvassa.



Kuulokoje vaimennetaan painamalla pitkään painiketta.  
• Käynnistääksenne kojeen uudelleen, painakaa painiketta lyhyesti.

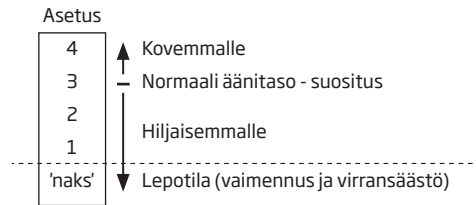
### **TÄRKEÄÄ**

Älkää käyttäkö vaimennustoimintoa kojeen sulkemiseen, koska lepotilassa koje kuluttaa yhä paristoa.

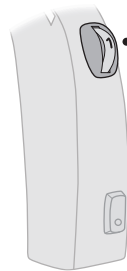
## Äänenvoimakkuuden säätäminen

Voimakkuuden säätöpyörä voidaan aktivoida käyttöön. Voimakkuussäädin sallii äänenvoimakkuuden säätämisen itseänne miellyttävälle tasolle erityisiä tilanteita varten.

Voimakkuuden säätöpyörässä on merkinnät 1, 2, 3 ja 4 sekä "naks" asento:



Säätöpyörän normaaliasetus on 3. Kun äänenvoimakkuus palautetaan säätämisen jälkeen normaalitasolle, koje piippaa kahdesti.



Voitte vaimentaa kojeen kääntämällä voimakkuussäädintä ensimmäisen asennon alapuolelle, kunnes kuulette naksahduksen. Äänen palauttamiseksi kääntäkää säätöpyörää ylös.

### TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö "naks" asentoa kojeen sulkemiseen, koska lepotilassa koje kuluttaa yhä paristoa.

## **Voimakkuussäädin ja ConnectLine** (valinnainen)

Varmistakaa, että kuulokojeen voimakkuusasetus on tasolla 1-4, ennen kuin käytätte Streameria kaukosäätimenä, puheluiden vastaanottamiseen ja TV:n/musiikin suoratoistoon. Suoratoistotoiminto ei ole käytettävissä, jos voimakkuussäädin on lepotilassa.

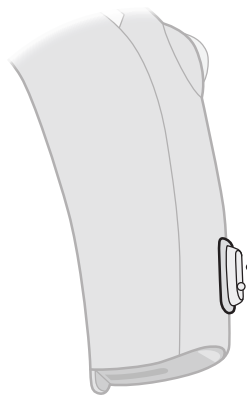
Jos käytätte Streameria kuulokojeen kuunteluvoimakkuuden säätöön, vahvistus ei enää vastaa voimakkuussäätimen merkintöjen mukaisia säätöjä. Voimakkuussäätimen kääntäminen lepotilan "naks" asentoon ja takaisin tasolle 1-4 tai vaihtoehtoisesti kuulokojeen sammuttaminen ja uudelleen käynnistäminen palauttaa voimakkuussäädöt säätöpyörän sovitetuille tasolle.

Kun äänenvoimakkuus palautetaan oletustasolle, koje piippaa kahdesti.

Käyttäessänne Streameria säätäkää äänenvoimakkuutta sen kautta. Streamer säätää voimakkuutta itsenäisesti riippumatta voimakkuussäätimestä.

## Ohjelmat (valinnainen)





Kuulokojeessa voi olla enintään 4 erilaista ohjelmaa.  
Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.



- Voitte vaihtaa ohjelmaa painamalla painiketta lyhyesti.

Huomioikaa, että jos teillä on kaksi kuulokojetta, OIKEA koje vaihtaa ohjelmaa eteenpäin, esim. ohjelmasta 1 ohjelmaan 2, ja VASEN koje vaihtaa ohjelmaa taaksepäin, esim. ohjelmasta 4 ohjelmaan 3.

## Kuulokojeen sovittaja täyttää

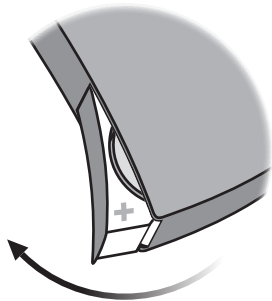
Ohjelma	Aktivoinnin merkkiäni	Milloin käyttää
1	 "1 piippaus"	
2	 "2 piippausta"	
3	 "3 piippausta"	
4	 "4 piippausta"	

Ohjelman vaihto:	<input type="checkbox"/> VASEN	<input type="checkbox"/> OIKEA	<input type="checkbox"/> Lyhyt painallus	<input type="checkbox"/> Pitkä painallus
------------------	--------------------------------	--------------------------------	--	--

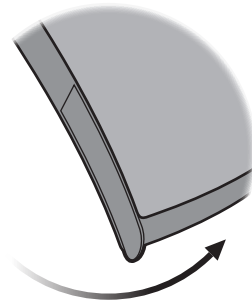
## Pikapalautus

Jos haluatte palata kuulokalan ammattilaisen teille asettamiin asetuksiin, avatkaa ja sulkekaa paristokotelo.

Avaa



Sulje



Huomioikaa, että kojeen äänenvoimakkuus ei muutu pikapalautuksella.

## Muut valinnat (valinnainen)



### Induktiokela

Induktiokela helpottaa kuulemista puhuttaessa puhelimeen, jossa on sisäänrakennettu silmukkajärjestelmä, tai rakennuksissa, joihin on asennettu silmukkajärjestelmä, kuten esimerkiksi teattereissa, kirkoissa tai luentosaleissa. Tämä symboli tai vastaavat merkinnät osoittavat, että tilaan on asennettu silmukkajärjestelmä.



### Autopuhelin

Autopuhelin aktivoi kuulokojeen puhelinohjelman automaattisesti, jos puhelimesta on erityinen magneetti. Autopuhelimessa puhelimen kuulokkeen lähelle kiinnitetään erityinen magneetti.

## Suora audioliiitäntä (DAI)

Suora audioliiitäntä vastaanottaa signaaleja suoraan ulkoisista lähteistä, kuten TV:stä, radiosta, musiikkisoittimista, jne. suoraan kuulokojeeseen. DAI-liitin asennetaan kojeeseen, jonka jälkeen voit yhdistää sen kaapelilla ulkoiseen äänilähteeseen.

Lisätietoa näistä valinnoista saatte kuuloalan ammattilaiselta tai osoitteesta **[www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)**.

### TÄRKEÄÄ

Kun DAI-liitännällä varustettu kuulokoe on kytketty verkkovirtaan liitetyn laitteen kanssa, tämän laitteen tulee täyttää IEC 60950-1, IEC 60065 tai vastaavan turvallisuusstandardin vaatimukset. DAI-liitännän ollessa käytössä kuulokojeen turvallisuus riippuu ulkoisesta signaalilähteestä.



## **Langattomat lisälaitteet** (valinnainen)

Langattomiin kuulokojeisiin voidaan liittää useita lisälaitteita.

### **ConnectLine**

ConnectLine on tuoteperhe, jonka avulla kuulokoje voi vastaanottaa langattomasti TV:n, puhelimen, musiikkisoittimen, tietokoneen tai mikrofonin äänen.

### **Kaukosäädin**

Kaukosäätimellä avulla voidaan vaihtaa kuulokojeen ohjelmaa, säätää äänenvoimakkuutta tai vaimentaa kuulokoje.

### **FM**

Kuulokojeenne voidaan liittää FM-järjestelmään. FM-vastaanottimen avulla voitte vastaanottaa FM-lähettimen lähettämän signaalin suoraan kuulokojeeseen.

Lisätietoa langattomista lisälaitteista saatte kuuloalan ammattilaiselta tai osoitteesta **[www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)**.

## □ Lukittava paristokotelo (valinnainen)

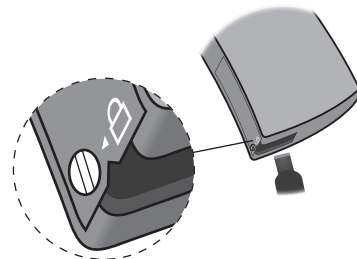
Lukittavaa paristokotelo on käytettävä, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä. Käyttäkää pientä ruuvimeisseliä paristokotelon lukitsemiseen ja avaamiseen.

### TÄRKEÄÄ

Vältä liiallista voimankäyttöä lukitun paristokotelon avaamisessa. Älkää kääntäkö paristokotelo liian auki. Varmistakaa, että paristo asetetaan oikein.

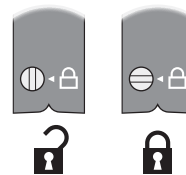
Ottakaa yhteyttä kuulualan ammattilaiseen, jos epäilette lukittavan paristokotelon olevan vaurioitunut.

### Paristokotelon avaaminen



Kääntäkää lukitusruuvi ruuvimeisselillä avausasentoon (pystyasento). Laittakaa ruuvimeisseli kuulokojeen pohjassa olevaan syvennykseen ja työntäkää paristokotelon kansi auki.

### Paristokotelon lukitseminen



Varmistakaa, että kotelo on täysin kiinni. Kääntäkää ruuvi lukitusasentoon (vaaka-asento).

## Varoitukset

Tutustukaa huolellisesti seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen kuulokojeen käyttämistä. Näin varmistatte kojeen oikean käytön sekä henkilökohtaisen turvallisuutenne.

Huomioikaa, että kuulokoje ei palauta kuuloa normaaliksi eikä estä tai paranna luontaisesta syystä aiheutuvaa kuulon heikkenemistä. Useimmiten kuulokojeesta ei saa kaikkea mahdollista hyötyä, jos sitä käytetään epäsäännöllisesti.

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen jos kohtaatte yllättäviä toimintoja tai tilanteita kuulokojeenne kanssa.

### **Kuulokojeen käyttäminen**

- Kuulokojetta saa käyttää vain kojeen sovittaneen kuuloalan ammattilaisen ohjeiden mukaisesti niillä säädöillä, jotka hän kojeeseen tekee. Poikettaessa ohjeista voi seurauksena olla äkillinen, jopa pysyvä kuulonmenetys.
- Älkää koskaan lainatko kuulokojettanne toiselle, sillä sen käyttö voi vahingoittaa hänen kuuloaan pysyvästi.

### **Tukehtumisvaara**

- Kuulokojeet, niiden osat ja paristot on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten ulottumattomissa, jotka saattavat niellä ne tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.

- Paristo on joskus vahingossa nieltävä lääkkeenä. Tarkistakaa siis lääkkeenne aina ennen niiden ottamista.
- Useimmat kuulokojeet voidaan haluttaessa varustaa lukittavalla paristokotelolla. Suosittelemme tätä erityisesti, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä.
- Alle 3-vuotiaiden lasten kojeissa tulee aina olla lukittava paristokotelo. Tämä valinta on tarjolla BTE-, miniBTE-, RITE- ja miniRITE-kuulokojeissa.

*Jos joku nielaisee pariston tai kuulokojeen, hänen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.*

### **Paristojen käyttäminen**

- Käyttäkää kojeessa aina kuuloalan ammattilaisen suosittelemia paristoja. Huonolaatuiset paristot voivat vuotaa ja rikkoa kojeen tai aiheuttaa vammoja.
- Älkää koskaan yrittäkö ladata paristoja tai hävittää niitä polttamalla. Paristot voivat räjähtää.

## Varoitukset

### **Kuulokojeen toimintahäiriöt**

- Kuulokoje voi lakata toimimasta ilman varoitusta. Muistakaa tämä erityisesti liikenteessä tai sellaisissa tilanteissa, joissa varoitussäänten kuuleminen on tärkeää. Kuulokoje voi lakata toimimasta esimerkiksi pariston loppuessa tai jos kosteus tai vaha tukkii letkun.

### **Aktiiviset implantit**

- Aktiivisten implanttien kanssa on noudatettava erityistä varovaisuutta. Oticon suosittelee seuraamaan niitä ohjeita, joita defibrillaattoreiden ja sydämentahdistimien valmistajat suosittelevat koskien matkapuhelinten käyttöä.

- Kuulokojeessanne on langaton lähetin. Pitäkää kuulokojeita yli 15 cm:n päässä implantista, älkää esimerkiksi pitäkö kojeita rintataskussa.
- Kun kuulokojeet ovat käytössä korvan takana tai korvakäytävässä, etäisyys kuulokojeen ja implantin välillä on yli 15 cm.
- Autopuhelimen magneetti ja MultiTool-työkalu (, jossa on sisäänrakennettu magneetti) tulee myös pitää yli 30 cm:n päässä implantista. Älkää esimerkiksi säilyttäkö niitä rintataskussa.

- Jos teillä on aktiivinen aivoimplantti, ottakaa yhteys sen valmistajaan saadaksenne tietoa mahdollisista häiriöistä, joita kuulokoje voi implantin toimintaan aiheuttaa.

### **Tulenarkuus**

- Kuulokojeen virtalähde on riittämätön energianlähde aiheuttamaan tulipaloa normaaleissa käyttöolosuhteissa. Kuulokojetta ei ole testattu räjähtäviä kaasuja koskevien kansainvälisten standardien osalta. Kojetta ei suositella käytettävän tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

### **Röntgen, CT, MR, PET ja sähköhoito**

- Älkää käyttäkö kuulokojeita röntgen, CT / MR / PET -toimenpiteiden, sähköhoidon tai leikkauksen aikana, koska kuulokoje voi vaurioitua.

## Varoitukset

### Vältä kuumuutta ja kemikaaleja

- Kuulokojeita ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon.
- Älkää myöskään kuivatko niitä mikroaalto- tai muussa uunissa.
- Kosmetiikan, hiuskiinteen, hajuveden, partaveden, aurinkovoiteen, hyönteiskarkotteen ym. kemikaalit voivat vahingoittaa kojettanne. Poistakaa kuulokoje ennen näiden aineiden käyttöä ja antakaa aineiden kuivua ennen kuin laitatte kuulokojeen paikalleen.

### Power-kuulokoje

- Valittaessa, sovittaessa ja käytettäessä kuulokojetta, jonka suurin äänenpainetaso ylittää 132 dB SPL (IEC 711) on noudatettava erityistä huolellisuutta, koska vaarana on vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

### Mahdollisia haittavaikutuksia

- Kuulokojeen, korvakappaleen tai tippien käyttö voi aiheuttaa lisääntynyttä vahan eritystä korvasta.
- Allergiaa aiheuttamattomat materiaalit voivat joissain tapauksissa aiheuttaa ihoärsytystä erittäin herkille henkilöille.

*Ottakaa yhteys lääkäriin, mikäli mainittuja haittavaikutuksia esiintyy.*

### Häiriöt

- Kuulokojeen häiriönsietokyky on tarkoin tutkittu tiukimpien kansainvälisten standardien mukaan. Tästä huolimatta jotkin laitteet, kuten radio, matkapuhelin ja kauppojen hälytyslaitteet, saattavat aiheuttaa häiriötä kuulokojeessa. Mikäli näin tapahtuu, loitontakaa häiriötä aiheuttava laite kuulokojeesta.

## Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei ääntä	Paristo on loppu	Vaihtakaa paristo
	Tukkiutunut letku tai kuuloke	Puhdistakaa korvakappale
Katkonainen tai heikko ääni	Tukkiutunut äänikanava	Puhdistakaa korvakappale
	Kosteus	Pyyhkikää paristo kuivalla liinalla
	Paristo on loppu	Vaihtakaa paristo
	Koukun suodatin tukossa	Ottakaa yhteys kojeen hankintapaikkaan
Koje vinkuu	Kuulokojetta ei ole asetettu oikein	Asettakaa korvakappale uudelleen korvaan
	Korvakäytävään kertynyt vahaa	Pyytäkää lääkäriä tutkimaan korvakäytävänne

Jos mikään yllä olevista ratkaisuista ei auta ongelmaan, ottakaa yhteys kojeen hankintapaikkaan.

## Vedenkestävyys (IP58)

Kuulokojeenne on vedenkestävä, mikä tarkoittaa että se on suunniteltu käytettäväksi kaikissa arjen tilanteissa. Näin ollen teidän ei tarvitse huolehtia hikoilemisesta tai sadekuurossa kastumisesta. Jos kuulokoje joutuu kosketuksiin veden kanssa ja lakkaa toimimasta, noudattakaa näitä ohjeita:

1. Pyyhkikää kevyesti vesi kojeesta
2. Avatkaa paristokotelo, poistakaa paristo ja pyyhkikää paristokoteloon päässyt vesi
3. Antakaa kuulokojeen kuivua paristokotelo auki noin 30 minuutin ajan.
4. Asettakaa uusi paristo

### TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö kuulokojetta suihkussa tai muissa vesiaktiiviteeteissa.  
Älkää upottako kuulokojetta veteen tai muihin nesteisiin.

## Olosuhteet

<b>Käyttöolosuhteet</b>	Lämpötila: +1°C - 40°C Suhteellinen kosteus: 5-93 %, ei-tiivistyvä
<b>Varastointi- ja kuljetusolosuhteet</b>	Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen ja varastoinnin aikana:  Lämpötila: -25 °C - +60 °C Suhteellinen kosteus: 5-93 %, ei-tiivistyvä

## Takuutodistus

Käyttäjän nimi: \_\_\_\_\_

Sovittaja: \_\_\_\_\_

Hankintapaikan osoite: \_\_\_\_\_

Hankintapaikan puhelinnumero: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

Takuuaika: \_\_\_\_\_ Kuukausi: \_\_\_\_\_

Vasen koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

Oikea koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

Paristotyyppi: \_\_\_\_\_

## Kansainvälinen takuu

Tällä kuulokojeella on valmistajan myöntämä rajoitettu 12 kuukauden takuu, joka alkaa kojeen ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat itse kuulokojeessa, muttei siihen liittyvissä lisälaitteissa, kuten paristot, letkut, vahasuojat jne. Ongelmat, jotka johtuvat kuulokojeen huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta kojeeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu takuun piiriin ja saattavat poistaa takuuvastuun kokonaan. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön

antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa. Kuulokojeen myyjällä saattaa olla edellä olevaa takuuta laajempi takuu. Ottakaa heihin yhteyttä saadaksenne lisätietoja.

### **Jos koje tarvitsee huoltoa**

Ottakaa yhteyttä ensin kuulokojeen hankintapaikkaan, jossa voidaan hoitaa pienemmät ongelmat ja tehdä tarvittavia säätöjä.



## Matkapuhelin

Kuulokojeenkäyttäjät ovat joissain tapauksissa raportoineet surisevasta äänestä kuulokojeessaan heidän käyttäessään matkapuhelinta, mikä saattaa tarkoittaa, että kuulokoje ja matkapuhelin eivät ole yhteensopivia.

ANSI C63.19 standardi määrittelee tietyn kuulokojeen ja matkapuhelimen yhteensopivuuden laskemalla yhteen kuulokojeen häiriönsietoluokan lukuarvon ja matkapuhelimen säteilyluokan lukuarvon. Summan ollessa 4 langattoman laitteen ja kuulokojeen yhdistelmä ovat käyttökelpoiset. Yhdistelmä, jonka summa on vähintään 5, tuottaa normaalin käytön ja yhdistelmä, jonka summa on 6 tai enemmän, tuottaa erinomaisen toiminnan.

Siinä missä kaikissa kuulokojeissa on akustinen kytkentä, vain suurempikokoisissa kojeissa on fyysisesti tilaa myös induktiokelan (induktiiviseen) kytkentään. Näille kahdelle kytkentätyypille on eri luokitukset (M1-M4 akustisille kytkennöille ja T1-T4 induktiokela-kytkennöille) ja molemmat lukuarvot ovat täten tärkeitä arvioitaessa tietyn kuulokojeen yhteensopivuutta.

Kuulokojeen, jossa on sekä akustinen että induktiokela-kytkentä ja jonka luokitus on M4/T2, ja puhelimen, jonka luokitus on M3/T3, akustisen kytkennän summa on 7 (M4 + M3) ja induktiokela-kytkennän summa 5 (T2 + T3). Molemmat kytkennät ovat näin ollen yllä annettujen suositusten mukaan

hyväksyttäviä. Akustinen kytkentä tuottaa näin ollen erinomaista toimintaa ja induktiokela-kytkentä normaalia käyttöä.

Laitteiden suorituskyvyn mittaukset, luokat ja luokittelut perustuvat parhaaseen käytettävissä olevaan tietoon, mutta kaikkien käyttäjien tyytyväisyyttä ei voida taata.

Tämän kuulokojeen häiriönsietoluokka on M4/T4.

### TÄRKEÄÄ

Yksittäisen kuulokojeen toiminta voi vaihdella eri matkapuhelinten kanssa käytettynä. Siksi on hyvä kokeilla kuulokojetta matkapuhelimenne kanssa, tai jos olette hankkimassa uutta puhelinta, kokeilkaa ensin sen toimivuus kuulokojeenne kanssa ennen ostopäätöstä.

Tarvittaessa pyytäkää matkapuhelinvalmistajaltanne lisätietoja puhelinten toiminnasta eri kuulokojeiden kanssa.

## Tekniset tiedot

Kuulokojeessa on radiolähetin, joka käyttää lyhyen kantaman magneettista induktioteknologiaa, joka toimii taajuudella 3.84 MHz. Lähettimen magneettinen kenttävoimakkuus on < -42 dB $\mu$ A/m @ 10m.

Radiojärjestelmän säteily on selvästi alempi kuin kansainväliset ihmisal-  
tistukselle määrätyt säteilyrajat. Vertailun vuoksi voidaan todeta, että kuulokojeen säteily on pienempi kuin esim. halogeenivalaisimien, tietokonenäyttöjen, astianpesukoneiden ym. satunnainen sähkömagneettinen säteily. Kuulokoje noudattaa tiukimpia kansainvälisiä sähkömagneettisuustandardeja.

Kuulokojeen koon asettamista rajoituksista johtuen kaikki asiaan liittyvät hyväksyntämerkinnät ovat tässä asiakirjassa.

Lisätietoa löydät tuotteen Tuotetiedot-  
esitteestä osoitteessa Oticon.fi.

Kuulokojeessa on moduuli, jossa on:

FCC ID: U28FU2SP  
IC: 1350B-FU2SP

Tämä laite noudattaa FCC-säännösten osion 15 ja Kanadan RSS-210 säännösten normeja.

Toimintaperiaate edellyttää seuraavien kahden ehdon täyttymistä:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen täytyy sietää kaikki vastaanottamansa häiriöt, myös sellaiset, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottuja toimintoja laitteeseen.

Kaikki tähän laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset, jotka eivät ole todistettavasti valmistajan hyväksymiä, voivat purkaa käyttäjän oikeuden kojeen käyttämiseen.

Lisätietoa: [www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)

Oticon vakuuttaa, että tämä kuulokoje on yhteensopiva Direktiivin 1999/5/EC keskeisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien lausekkeiden kanssa.

Yhteensopivuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.



Valmistaja:  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Tanska  
www.oticon.fi

CE 0543 0682



Elektroniikkalajitejäte on käsiteltävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.



E2831

IP58

Kuulokojeen asetukset				
Vasen			Oikea	
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Voimakkuuden säätöpyörä	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Ohjelman vaihto	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Vaimennus	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
Voimakkuuden säätöpyörän merkkiäänät				
<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	Äänimerkki min/max voimakkuustasoilla	<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä
<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	Äänenvoimakkuutta vaihdettaessa kuuluu naksaus	<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä
<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	Äänimerkki sovituksen yhteydessä säädetyllä voimakkuustasolla	<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä
Pariston merkkiäänät				
<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	Alhaisen paristotehon varoitus	<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä
<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	Vaihtakaa paristo	<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä

161849FI/09.15

161849FI/09.15

## People First

Tarjoamme ihmisille  
mahdollisuuden  
vapaaseen kommunikointiin,  
luonnolliseen vuorovaikutukseen  
ja aktiiviseen osallistumiseen



0000161849000001

**oticon**  
PEOPLE FIRST